

In February	در فوریه
Are you flying back?	برگشتن پرواز میکنی؟
Today is Thursday.	امروز پنجشنبه است
Two years ago	دو سال پیش
<hr/>	
I have a meeting in Toronto tomorrow.	یه جلسه فردا تو تورنتو دارم
You don't have to go right now.	همین الان نباید بری
But I have to go to the mall first.	ولی اول باید برم پاساژ
I'd like to return this jacket.	دلم میخواد این کت رو پس بدم
You can't return it anymore.	دیگه نمیتونی پسش بدی
You can only exchange it.	فقط میتونی عوضش کنی
Why do you want to return it?	چرا میخوای پسش بدی؟
Because it's too small.	چون زیادی کوچیکه
It's not as big as I want.	به بزرگی نیست که من میخوام
I need a bigger jacket.	یه کت بزرگتر لازم دارم
I need a different size.	یه سایز متفاوت لازم دارم
Are you sure?	مطمئنی؟
Yes, I tried it a few times.	آره، یه چند دفعه امتحانش کردم
How many times?	چند بار؟
Three times	سه بار
Or maybe four times	یا شاید چهار دفعه
It's as small as my son's jackets.	به کوچکی کت های پسرمه
It's just a different color.	صرفاً یه رنگ متفاوته
I need something three times bigger.	یه چیزی سه برابر بزرگتر لازم دارم
This is a medium size.	این یه سایز متوسطه
When did you buy it?	کی خریدیش؟
I bought it on Wednesday.	روز چهارشنبه خریدمش
That's the same day I bought my cell phone.	اون همون روزیه که من موبایلمو خریدیم
Your cell phone's different from mine.	موبایلت با مال من فرق میکنه
Mine isn't as new as yours.	مال من به نوبی مال تو نیست
I want to buy another one.	میخوام یکی دیگه بخرم
But I'm used to mine.	ولی به مال خودم عادت دارم
Okay. Let's go.	اوکی، بیا بریم

Would you like to go right now? In a few minutes	دلت میخواد همین الان بری؟ در ظرف یه چند دقیقه
I have to go to the post office first. I have to take these letters to the post office.	اول باید برم اداره پست باید این نامه ها رو ببرم اداره پست
I think the post office is on the way. I think the post office's on the way.	فکر میکنم اداره پست سر راهه
Do you know what time the mall closes? I don't know, but we can ask my cousin.	آیا میدونی پاساژ چه ساعتی میبندد؟ نمیدونم ، ولی میتونیم از پسر عموم بپرسیم
He works at the mall. I used to work at the mall, too.	اون تو پاساژ کار میکنه منم قبلا ها تو پاساژ کار میکردم
I tried to work at the mall.	من سعی کردم تو پاساژ کار کنم
But I didn't speak English well. But now you can work at the mall.	ولی انگلیسی خوب صحبت نمیکردم ولی حالا میتونی تو پاساژ کار کنی ( با تاکید )

## مکالمه

کجا داری میری سامان؟

A: Where are you going, Saman?

دارم میرم به یه رستوران ایرانی. دلت میخواد با من بیایی؟

B: I'm going to a Persian restaurant. Would you like to come with me?

نه مرسی . شاید دفعه بعد.

A: No, thanks. Maybe next time.

چرا نه؟

B: Why not?

چون دارم میرم پاساژ. باید این کت رو پس بدم . یه سایز متفاوت لازم دارم.

A: Because I'm going to the mall. I have to return this jacket. I need a different size.

کی خریدیش؟

B: When did you buy it?

پارسال خریدمش.

A: I bought it last year.

پس فقط میتونی عوضش کنی.

B: Then you can only exchange it.

چون به کوچکی اندازه دخترمه. من یه چیزی میخوام سه برابر بزرگتر از این، و یه رنگ متفاوتی میخوام.

A: But it's as small as my daughter's size. I need something three times bigger than this, And I want a different color.

این کت رنگش عین ماشینمه. دوستش دارم.

B: This jacket is the same color as my car. I like it.

از رنگش هم خوشم میاد، اما ترجیح میدم به جاش پول داشته باشم.

A: I like the color, too, but I'd rather have the money instead.

پاساژ ساعت چند میبندد؟

B: What time does the mall close?

فکر میکنم خیلی زود میبندد. من باید الان برم.

A: I think it closes very soon. I have to go now.

اوکی، به امید دیدار.

B: Okay. See you later.

مراقب خودت باش.

A: Take care.

It's a quarter to twelve already.

یه ربع دوازده شده

When are you going on vacation?

کی میری مرخصی؟

In February

تو فوریه

I'm going on vacation in February.

تو فوریه دارم میرم مرخصی

When are you coming back?

کی برمیگردی؟

I'm coming back in August.

تو اوت برمیگردم

February's too cold for traveling.

فوریه زیادی سرده واسه مسافرت کردن

And August is too hot.

و اوت زیادی داغه

Are you flying back?

آیا برگشتن پرواز میکنی؟

No, I'm driving back.

نه، برگشتن رانندگی میکنم

Do you like flying?

آیا از پرواز کردن خوشت میاد؟

Yes, I do.

جواب مثبت کوتاه

Would you rather drive or fly?

ترجیح میدی رانندگی کنی یا پرواز؟

I like driving.

از رانندگی کردن خوشم میاد

But I'd rather fly.

ولی ترجیح میدم پرواز کنم

I'm going in February, too. When are you coming back? I'm going to stay for a few weeks.	منم تو فوریه میرم کی برمیگردی؟ خیال دارم واسه یه چند هفته ای بمونم
Are you flying back? Yes, because I like flying.	آیا برگشتن پرواز میکنی؟ آره، چون از پرواز کردن خوشم میاد
Tehran is very cold in February. I'm going to need a jacket.	تهران خیلی سرده تو فوریه
I'm going in February. I want to go to the mall right now.	من در فوریه میرم میخوام همین الان برم پاساژ
I want to return my jacket. But the malls are closed today. Today's a holiday.	میخوام کتمو پس بدم ولی امروز پاساژا بسته ان امروز تعطیلیه
Today is Thursday. Today's Thursday.	امروز پنجشنبه است
You can go to the mall tomorrow.	میتونی فردا بری پاساژ.
But I'm working until next Thursday.	ولی من تا پنجشنبه آینده دارم کار میکنم
Then you can return it next Friday.	پس میتونی جمعه آینده پسش بدی
Are you working this weekend? No, but I'm going to Vancouver. For the weekend	آیا این آخر هفته داری کار میکنی؟ نه، ولی دارم میرم ونکور واسه آخر هفته
I'm going on Thursday. I'm staying home for the weekend.	روز پنجشنبه دارم میرم من واسه آخر هفته منزل میمونم
I can read a book. And I can write a few letters.	میتونم یه کتاب بخونم و میتونم یه چند تا نامه بنویسم
I like to travel by airplane. I like to travel by plane.	من دوست دارم با هواپیما مسافرت کنم
Flying is much faster than driving.	پرواز کردن خیلی سریع تر از روندنه
My children are going with me. But my husband's staying here.	بچه هام باهام میرن ولی شوهرم اینجا میمونه
Vancouver's not very far from here. Vancouver isn't very far from here.	ونکور از اینجا خیلی دور نیست
We're going to Vancouver for the weekend.	واسه آخر هفته داریم میریم ونکور

I'd rather fly. But flying is expensive.	ترجیح میدم پرواز کنم ولی پرواز کردن گرونه
I have a meeting on Thursday.	روز پنجشنبه به جلسه دارم
When did you live in Iran? Two years ago We went to Iran two years ago.	کی ایران زندگی کردی؟ دو سال پیش دوس سال پیش رفتیم ایران
I was in a meeting two weeks ago.	من دو هفته پیش توی یه جلسه بودم
I need a phone. Do you have a cell phone?	یه تلفن لازم دارم موبایل داری؟
How are you? Fine, thanks.	چطوری؟ خوب، مرسی
Would you like to go to a restaurant next weekend? Sure, which restaurant? The one in Toronto	دلت میخواد آخر هفته آینده بری به یه رستوران؟ حتماً، کدوم رستوران؟ اون یکی در تورنتو
Are we going to Toronto? Yes, we are	آیا داریم میریم تورنتو؟ جواب مثبت کوتاه
We're going on Thursday. Great! When are we coming back? We're going for the weekend.	روز پنجشنبه داریم میریم عالی، کی برمیگردیم؟ داریم واسه آخر هفته میریم
Are we flying back? Yes, we are.	آیا برگشتن پرواز میکنیم؟ جاب مثبت کوتاه
Then let me go buy a jacket. It's cold in February.	پس بذار برم یه کت بخرم تو فوریه سرده
We went to Toronto Three years ago. How long have you been in the United States? The United States The US How long have been in the US? Three years	ما سه سال پیش رفتیم تورنتو چند وقته تو ایالت متحده ای؟ ایالت متحده به صورت کوتاه و مختصر به این شکل گفته میشه؟ چند وقت در ایالت متحده بودی؟ سه سال
How long are you staying in the US? Until next Thursday I'm going to Canada next week.	چند وقت داری میمونی تو ایالت متحده؟ تا پنجشنبه آینده هفته آینده دارم میرم کانادا
How long are you staying in Canada? Until February	چند وقت تو کانادا میمونی؟ تا فوریه

I'm flying back in September.

برگشتن تو سپتامبر پرواز میکنم

After the holidays

بعد از تعطیلات

February

January

February

In February

Fly

Flying

Thursday

Thanks

Thursday

This Thursday

Ago

Two years ago

The US

The United States

The US

Return

Medium

Our daughter works for a phone company  
She's twenty-seven years old.  
She's twenty-seven.

دخترمون واسه یه شرکت تلفن کار میکنه  
بیست و هفت سال داره

Our son is still in college.

پسرمون هنوزم تو دانشگاهست

And our younger daughter is only seventeen.  
She's only seventeen years old.

و دختر کوچکترمون فقط هفده سالشه

She starts college next year.  
We live in Los Angeles.

سال آینده دانشگاه رو شروع میکنه  
ما تو لس آنجلس زندگی میکنم

Our younger daughter wants to live in Berkeley.  
We used to live in Berkeley.

دختر کوچکترمون میخواد تو برکلی زندگی کنه  
ما قبلا ها تو برکلی زندگی میکردیم

How many years ago?  
Five years ago

چند سال پیش؟  
پنج سال پیش

I have to go. Take care.  
Goodbye

من باید برم . مراقب باش  
بای